

Ecce panis angelorum

Lauda Sion 11 & 12

Mélo die : Adam de Saint Victor (XIIè s.)

Arrangement evsfx

Texte St Thomas d'Aquin

[Refrain ad libitum]

Soprano
Alto

Tenor
Bass

Lau-da Si-on sal-va-to-rem lau-da du-cem et pas-to-rem, in hym-nis et can-ti-cis.

①

1. Ec-ce pa-nis An-ge-lo-rum, Fa-ctus ci-bus vi-a-to-rum,

Ve-re pa-nis fi-li-o-rum, Non mit-ten-dus ca-ni-bus!

②

2. In fi-gu-ris præ-si-gna-tur, Cum I-sa-ac im-mo-la-tur,

A-gnus Pas-chæ de-pu-ta-tur, Da-tur man-na pa-tri-bus.

③ Bone pastor de Palestrina

S
3. Bo - ne pas - tor, pa - nis ve - re, Je - su, nos - tri mi - se - re - re,

A
3. Bo - ne pas - tor, pa - nis ve - re, Je - su, nos - tri mi - se - re - re,

T
3. Bo - ne pas - tor, pa - nis ve - re, Je - su, nos - tri mi - se - re - re,

B
3. Bo - ne pas - tor, pa - nis ve - re, Je - su, nos - tri mi - se - re - re,

A

S
Tu nos pas - ce, nos tu - e - re, Tu nos bo - na fac vi - de - re

A
Tu nos pas - ce, nos tu - e - re, Tu nos bo - na fac vi - de - re

T
Tu nos pas - ce, nos tu - e - re, Tu nos bo - na fac vi - de -

B
Tu nos pas - ce, nos tu - e - re, Tu nos bo - na fac vi - de -

(♩ = ♩)

S
In - ter - ra vi - ven - ti - um.

A
In - ter - ra vi - ven - ti - um.

T
re In - ter - ra vi - ven - ti - um.

B
re In - ter - ra vi - ven - ti - um.

④

S
4. Tu qui cun - cta scis et va - les, Qui nos pas - cis hic mor - ta - les,

A
4. Tu qui cun - cta scis et va - les, Qui nos pas - cis hic mor - ta - les,

T
4. Tu qui cun - cta scis et va - les, Qui nos pas - cis hic mor - ta - les,

B
4. Tu qui cun - cta scis et va - les, Qui nos pas - cis hic mor - ta - les,

B

S
Tu - os i - bi com-men - sa - les, Co - he - re - des et so - da - les

A
Tu - os i - bi com-men - sa - les, Co - he - re - des et so - da - les

T
Tu - os i - bi com-men - sa - les, Co - he - re - des et so - da -

B
Tu - os i - bi com-men - sa - les, Co - he - re - des et so - da -

S
Fac - sanc - to - rum - ci - vi - um.

A
Fac sanc - to - rum - ci - vi - um.

T
les Fac sanc - to - rum ci - vi - um.

B
les Fac sanc - to - rum - ci - vi - um.

S
A - - - - - men. Al - le - lu - ia.

A
A - - - - - men. Al - le - lu - ia.

T
A - - - - - men. Al - le - lu - ia.

B
A - - - - - men. Al - le - lu - ia.

1. Ecce panis angelorum
factus cibus viatorum,
vere Panis filiorum
non mittendis canibus.

*Voici le pain des anges
devenu l'aliment de ceux qui sont en chemin,
vrai Pain des enfants
à ne pas jeter aux chiens.*

2. In figuris præsignatur,
cum Isaac immolatur,
Agnus paschæ deputatur
datur manna patribus.

*D'avance il est annoncé en figures,
lorsqu'Isaac est immolé,
l'Agneau pascal, sacrifié
la manne, donnée à nos pères.*

3. Bone pastor, Panis vere,
Jesu, nostri miserere,
Tu nos pasce, nos tuere,
Tu nos bona fac videre
in terra viventium.

*Ô bon Pasteur, notre vrai Pain,
Jésus, aie pitié de nous.
nourris-nous, protège-nous,
fais-nous voir le bonheur
dans la terre des vivants.*

4. Tu qui cuncta scis et vales,
qui nos pascis hic mortales
tuos ibi commensales,
Coheredes et sociales
Fac sanctorum civium.
Amen. Alleluia.

*Toi qui sais tout et qui peux tout,
Toi qui sur terre nous nourris,
fais que, là-haut, invités à ta table,
nous soyons les cohéritiers
et les compagnons des saints
de la cité céleste.
Amen. Alléluia.*